

複々線工事の問題好転へ

常磐線

常磐線複々線化により通勤輸送を大幅に緩和しようという国鉄第三次長期計画の実施に当って、柏市では柏駅に中距離電車専用線と北柏貨物駅の旅客駅併設など五項目にわたって国鉄側と折衝を続けてきた。

この間市議会を初め関係機関、団体などの再度にわたる陳情を行ない、また、地元選出国会議員あつせんなどから、八月七日、山澤市長と高橋議長、根本交通対策委員長らが中牟田国鉄関東支社長、高橋東京第三事務局長と最後の協議をした結果、ほぼ市の要望に沿って了解が達し、これにより、いよいよ柏駅周辺の線路にもなる工事が開始されることになりました。

この複々線工事は、現在の常磐線の加え、昭和四十六年三月を目途に緩衝地帯に上下二本の新設線を設け、緩衝地帯地下鉄9号線に乗り入れ直線直通する新線を建設するもので、この線は近距離電車の専用線となり、在来線は取手迄の快速電車、中距離電車、旅客列車、貨物列車の専用線となつて上野へ直通することになります。この計画によると、柏駅では中距離電車等上野へ直通する列車は停車しない、新設線の近距離電車のみ停車するという結果になります。これは柏市将来の地域開発構想と経済発展に大きなブレーキとなることから市議会及び商工業者等が一体となつて、二面ホーム設置による中距離



喜びの握手を交わす市長と中牟田支社長(左) 右側手前から高橋議長、鈴木市総務部長

市と国鉄了解点に

四十六年三月完成に拍車

この六項目に対して七日の話し合いで国鉄側は、①中距離電車の停車は将来必要が生じたときに考慮する。②北柏貨物駅に旅客駅を併設することについては、貨物駅用地が確保できた後地元負担で設置することを認める。③南柏駅に東口を開設することにについては、橋上本屋化の費用を地元が負担すれば要望に応じる。④柏駅貨物用地については、新設北柏貨物駅

市の要望

ほぼ実現へ

用地を市が責任をもって現在価格で確保することを条件に、新貨物駅完成後柏市に譲渡する。⑤駅前広場については、昭和四十二年に国鉄が市に回答した駅前広場計画を踏襲し、複々線化による駅舎の改築計画にもつづいたもの(面積五千五百平方丈)によるが、今後引



複々線工事の進む松戸駅

市の発展に大きな寄与

市長「責務を果し得て」と喜び

このような事情から、今後市は複々線化事業に積極的な協力をし、将来柏市の発展に寄与するもの

第四回臨時市議会

市議・特別職 報酬・給与引上 住民請求を審議

昭和四十三年第四回臨時市議会は、去る七月二十九日に開会された。この議会は、三月定例会市議会に議決された、市議会議員の報酬及び費用弁償に関する条例の改正と、柏市特別職の給与等に関する条例の改正について、信太二氏(桜台二番八号 団体役員)他四名を請求代表として、住民直接請求によって招集されたもので

この議案とともに、市長から現行条例は、報酬審議会の答申を尊重したものであり、また、議会活動や行政事情の現状に即応したものであつて適当であるとの意見が付けられ、これにより審議を重ねた結果、同議案とも否決されました。

道路をかわいがって

環境美化にご協力を

市では年々市道の改修に努めていますが、今年度は簡易舗装五千

第二次募集中

中小企業設備近代化資金

千葉県では、中小企業設備近代化資金の第二次申込みを、八月十日から三十一日まで受付しています。融資金額は三百円までで無利息で貸付期間は一年間です。対象業種は、機械金型業、皮革業、繊維工業、農林水産業、製菓業、建築業、運送業、サービス業(クリーニング、浴場、カー写真現像業)、

このように、改修された市道も使い方がよければはやくもたたりもとの路路にもとってしまします。市道は私たちの生活にとって一番身近な「道」です。これがいつまでも気持ちよく利用できるために道路沿いにながさつての閉鎖、雑草は皆さんで協力して刈り取りたいです。またごみを持ち捨てたりしないようお願いします。特に、舗装道路は水をきりすので、散水には十分ご注意ください。また、雑草をそのままにしておくと、蚊や害虫が繁殖し、環境衛生面からもよくないです。自分の家の庭や外回りにだけでなく、地域ぐるみで環境美化にご協力ください。

タバコは市内で買ひましよう

あなたが市内でタバコを買うと年間1億1,280万円ものタバコ消費税が市に入ります。タバコはぜひ市内で買ひましよう。

私の日記

市長 山澤清太郎

今年の夏は出遅れの感があつたが、ここに来てつる暑さが続き、人も草木も吐息がかり「万葉集の夏の目」の連続である。

庭の根柢にやうとへばりついで咲いた数輪の朝顔も八時過ぎの出動ときは、はや、けだるそうな風情でおれていて、この夕暮を裏書きしている。七日からは立秋となり、残暑と呼ばれるのであるが、夕暮れになつても、熱気は衰えず、一向に湿度はさがらない。遠近の林からヒグラシが

たえ、一滴も節水に励むは幸いも私と志を同じくする十

八月五日 富勢中浦の開所式、学童はもとより、学校関係者、PTAの方々が手を放して喜んでくれた事が執行部に対する何もの餞でも新しい意欲がわきあがっている。青少年の健全な育成が私の終局の目的であり、さあかではあるがこのプールによって健全なる精神と身体の練磨に努力して欲しい。

八月七日 別掲のとおり、国鉄増設計画による柏市駅周辺について市長に陳情、私の政治生命を賭して交渉した事案に関し、国鉄との了解が達し、本日印刷した十時北柏駅関係者全員と協議、一年八月九日、長丁場の交渉にかなかな開光が見い出せず、一喜一喜の上で協議の経過と、急を要する要の層層を通過した。しかし、私

このように、改修された市道も使い方がよければはやくもたたりもとの路路にもとってしまします。市道は私たちの生活にとって一番身近な「道」です。これがいつまでも気持ちよく利用できるために道路沿いにながさつての閉鎖、雑草は皆さんで協力して刈り取りたいです。またごみを持ち捨てたりしないようお願いします。特に、舗装道路は水をきりすので、散水には十分ご注意ください。また、雑草をそのままにしておくと、蚊や害虫が繁殖し、環境衛生面からもよくないです。自分の家の庭や外回りにだけでなく、地域ぐるみで環境美化にご協力ください。

歩道も雑草におおわれては



結核の早期予防に

レントゲン検査を

結核の早期発見と予防のため、レントゲン撮影を実施します。検査は、八月十二日から実施している、ツベルクリン反応(八月一日付広報に掲載)の陽性者、家庭の主婦、家で販売している方、店員、その他勤め先で健康診断を受けていない方などです。費用は無料です。検査場所は、

九月三日(火) 午前 柏市役所 午後 第五小学校
 九月四日(水) 午前 双葉町公園 午後 第二小学校
 九月五日(木) 午前 豊四季駅前 午後 第二小学校
 九月六日(金) 午前 高田正徳寺 午後 柏中学校
 九月九日(月) 午前 第四小学校 午後 松ヶ崎一本杉

団体の集會にご利用を

旧豊住センター施設

旧豊住センターを、この程柏市開発協会が買収、町会や老人クラブ、婦人会などの市内の公的団体がこれに準ずる団体の集會として利用できることになりました。この施設は、将来市の福祉センターとして市民の憩いの場所になる予定されていますが、今回の使用は、それまでの暫定的な処置として利用していただくこととなります。

建物の内部は、鉄筋コンクリート五階建て、大浴場、舞台付宴会場、会議室などがあり、大小の集會用として利用できます。開館日は、毎月月曜、木曜を除く毎日、午前九時から午後五時まで(但し六・七・八月は午後七時まで)で、浴場を利用できる日は原則として毎月第一金曜日、土曜、日曜とさせていただきます。

旧市役所跡駐車場

有料駐車場に衣がえ

旧市役所跡の駐車場は、従来無料の駐車場として利用されておりましたが、八月三十一日から有料の駐車場として再出発することになりました。面積は千四百四平方メートル、中型車六十台分の駐車スペース、場内を舗装するほか、水銀灯三灯などを設け、常時利用できるような整備がなされています。駐車料金は、最初の二時間まで五十円で、二時間を超すと五分づつ加算されます。また、二時間以上駐車する場合は千円とさせていただきます。回数券も発売しますが、利用に当たっては駐車区分を守り、他の人に迷惑をかけないように注意してください。また、みだりに火気を使用しないようお願いします。



使用始まる旧豊住センター施設

申し込みは、所定の利用申込書(柏市開発協会にあり)に、市長の推せん印を受け、協会事務局へお申し込みください。なお、使用に当たっては、管理人の指示に従い、特に後述を十分お気をつけのうえご利用ください。旧豊住センターは、南柏駅下車徒歩約二十分、東武バス豊町十字路下車徒歩五分の所にあります。

九月十日(火) 午前、午後 豊四季団地集會所
 九月十一日(水) 午前、午後 豊四季団地集會所
 とびだすな
 車は急に止まれない

旬間交通事故

7月16日～31日

市	内	死者	4
49件	死者	67	
	死者	4	
柏署	死者	4	
88件	死者	111	

初めて狩猟をする方に 必ず受けよう 狩猟講習会

狩猟を楽しむ方が年々ふえています。銃の取扱の誤りや関係法令を知らなかったなどのために

思わぬ事故を起こし、せっかくの狩猟がだいじなものになってしまふなどのことがおこります。市ではこうした事故を未然に防ぎ、正しい狩猟を奨励するため、猟友会と協力して、次のように初心者講習会を行います。今年初めて狩猟をする方は、必ずこの講習会を受けてください。また、すでに経験者の方で、七月に実施した講習会を受講されなかった方も受講できます。

○日時 八月二十九日(木) 受付午前八時～九時、講習午前九時～午後五時二十分
 ○場所 第三小学校(若葉町四番五十四号、柏電報電話局前入る)



市民プール

八月二日からオープンした市民プールは、連日大変な人気で、一日平均三千人余の市民が入場、夏休みの児童、生徒や親子で賑わっています。特に二十五メートルプールの人気を集め、また、遊水プールでは、幼児が泳ぐように流れ落ちる滑り台の水にのって、スリルを楽しんでいます。開場がいよいよ目立った事故はありませんが、楽しく利用していただくよう、水泳不適の持病のある方や下痢、熱のある人は入場しないようお願いします。また、パンツで場外の道路を歩かないようご注意ください。

榎木内・外科(中新宿 66-1-10)
 三三三(石原産婦人科) 緑ケ丘 67-138-1
 九月二十九日

日曜当番医

九月から変わります

昨年の九月から市と柏医師会が協力、日曜日救急病院救急当番制度を実施してきましたが、二年目を迎えるに当たって新たな編成によって行なうことになりました。

日曜日の救急患者に備えて、市民の健康と安全を守ろうと、昨年八月までの一年分の当番医表を近いうちに各家庭に配布しますが、九月の日曜当番医は次のとおりとなります。おまがいのないようご注意ください。

九月一日
 安達小児科(千代田二丁目 67-140-53) 柏外科(柏町二丁目 67-140-53)

九月八日
 初石病院内・精神科(十倉二流山52-135) 秋山産婦人科(大塚町 67-133-9)

九月十五日
 井上内科(今谷町 67-121-17) 伊藤外科(中新宿 67-10-55)

九月二十二日
 一和多内・外科(末広町 67-10-55) 内田産婦人科(東三丁目 67-127-3)

九月二十九日
 大野内・小児科(向原 67-153-29) 宗皮産科(柏三丁目 67-146-57)

水道ポンプ運転操作手募集

○資格 年齢20～25才の健康な男子で市内居住者・学歴不問・普通自動車免許所有者優遇
 ○希望者は履歴書持参の上柏市水道部(千代田1丁目2番32号)電話66-2191までおいでください。

おしらせ

第六回歩く市民教室 会員募集

市の実態を身近に見ていただく「歩く市民教室」の会員を募集します。今回は、南回コースを予定しておりますので、参加希望者は、次の要項によりお申込みください。

○日時 九月十七日(火) 午後一時出発(十二時四十五分までに中央公民館へ集合のこと)
 ○コース(南回り)
 中央公民館→市役所→文京学園(弥生式住居跡)→法林寺大いちよう→第三水源池→宮根遺跡→工場見学→光ヶ丘保育園→酒井根古戦場(首塚、明塚)→水戸街道松並木→中央公民館(所要時間約四時間)

○定員 二十名
 ○経費 無料
 ○申込み 九月四日までに、柏市役所秘書課広報係(六七一-二二-内線二二三)へ往復はがきで申し込みください。

○その他 先着順に参加者を決めて返事をさせていただきます。

昭和四十四年度 市役所職員募集

市では、昭和四十四年度市役所に通知します。

○受験受付 八月十五日から九月九日までの毎日午前八時三十分から午後五時まで(土曜日の午後及び日曜日は除きます)

○受付場所 柏市役所秘書課人事課(市役所二階)

○受験資格
 ①昭和四十四年三月に大学、短大、高等を卒業する見込みの者
 ②昭和四十三年三月以降に大学、短大、高等を卒業した者
 ③タイピストは経験三年以上、二十三才未満の女子
 ○給与(初任給)
 上級職 二万八千円位
 中級職 二万四千七百円位
 初級職 二万一千六百円位

(消防職の初任給は一号上位となります)

○その他 暫定手当、通勤手当等諸手当が加算されます。

○第一次試験 昭和四十三年九月十日(火) 午前九時から市役所で行ないます。試験内容は公務員として必要な一般教養、専門科目の論述で、九月中旬に合格者を発表します。

○第二次試験 九月中旬頃第一次試験合格者に面接試験を行ないます。

合格者には、十月中旬頃個人宛などとは相談に応じておきますので、消防本部(六七一-五三三七)へご連絡ください。

市役所庁舎内の 拾得物

市役所庁舎内で次の物件を拾得しました。拾得物は、柏警察署へ届けられましたので、お心あたりの方は、柏警察署会計課までお申し出ください。()内は拾得日

○現金七件(九月九日、二十日、三月七日、五月一日、二月四日、七月三十日)
 ○スカーフ二件(二月二十一日)
 ○マフラー一件(二月二十一日)
 ○婦人用洋傘二件(二月一日、八月三日)

野沢町会誕生 市役所南地区では、住宅開発が盛んに行われておりますが、この町会が誕生しました。野沢町会が誕生しました。この町会は、東武船橋線沿いで柏南町会と沼津町会に隣接する地区四十一世帯が道井町会から独立したもので、町会長は鈴木周三郎さんです。

訂正

八月一日発行広報に記載の「野沢町会」が誕生しました。この町会は、東武船橋線沿いで柏南町会と沼津町会に隣接する地区四十一世帯が道井町会から独立したもので、町会長は鈴木周三郎さんです。

速回りでも 明るい道を 通りますよう

購入(身分証明書)本籍地市町村役所で発行のもの、未成年者は不用)の写真二枚(半身半身)版、三月以内撮影のもの)資格を証明する書類(保証書、養育費受取書)など、郵送による申し込みは原則として受け付けません。

○採用 筆記試験、面接試験、身体調査後合格者は採用候補者として登録され、昭和四十四年四月一日から勤務することになります。なお、採用候補者登録費は一年間有効です。

○その他 試験についての詳細は、市役所秘書課人事課(六七一-二二-内線二二三)へお尋ねください。

区分	職種	人数	資格
上級職 (大学程度)	一般行政	7	法律、経済、商業、経営等を主として勉学した者
	土木	2	土木工学を主として勉学した者
	農業	1	農業を主として勉学した者
中級職 (短大程度)	電気	1	強電を主として勉学した者
	保育	4	保育の資格を有する者
初級職 (高卒程度)	一般行政	33	高卒普通科、商業科卒業程度の学力を有する者
	土木	3	高校土木科卒業程度の学力を有する者
補助職	安通部員	若干名	高校卒業程度の学力を有する者
	消防士	5	高校卒業程度の学力を有する者
タイプ職	タイピスト	1	高校卒業程度の学力を有する和文タイピスト

(注)表中()中の人員は女子の採用予定数